

Studentexamensnämnden har fått tillstånd av skribenterna och av de sakkunniga som utfört bedömningen att publicera prestationerna i denna fil och bedömningarna av dem. För annan publicering ska tillstånd begäras separat av skribenterna och de sakkunniga som utfört bedömningen. Detta material får användas i undervisningen och som stöd för bedömningen. Kopiering av detta material som svar i studentexamensprovet betraktas som plagiat och leder till förlorade poäng.

TYSKA LÅNG LÄROKURS (SA)

Bedömning: Föreskrifter för proven i det andra inhemska språket och i främmande språk, s. 15

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sprakproven_foreskrifter_sv.pdf?v=040320

Skrivprestationens längd: 700-1100 tecken. Bedömning: 0-99 p.

Uppgifter:

SA1

Viele Menschen haben einen Lieblingsgegenstand (z. B. Spielzeug, Kuscheltier, Schmuckstück ...), mit dem viele Erinnerungen verbunden sind. Beschreiben Sie in Ihrem Tagebuch Ihren Lieblingsgegenstand und erzählen Sie seine Geschichte. Warum ist er Ihnen wichtig?

SA2

Ein Jugendmagazin macht auf seiner Internetseite eine Umfrage zu Essgewohnheiten. Antworten Sie auf diese Umfrage: Ernähren Sie sich Ihrer Meinung nach gesund? Gibt es etwas, was Sie verändern würden? Begründen Sie ihre Ansichten.

SA3

Beantworten Sie diesen Leserbrief in einer deutschen Tageszeitung:

„Autos sind die größten Umweltverschmutzer. Man muss deshalb private Autos verbieten! Jeder kann ja die öffentlichen Verkehrsmittel benutzen! Sie müssen nur attraktiver gemacht werden und für jeden erreichbar sein.“

Hanns Haase-Wiesenburg, München

SA4

Bereiten Sie am Schuljahresbeginn im Deutschkurs eine Rede für die neuen Schüler Ihres Gymnasiums vor. Berichten Sie über Ihre besten Erfahrungen am Gymnasium und geben Sie einige gute Tipps.

(Uppgifterna är alla gamla studentexamensuppgifter från åren 2014–2020.)

–

RIKTMÄRKEN:

#82 SA3

Antwort zu Herr Haase-Wiesenburgs Leserbrief

Ich bin derselben Meinung, dass Autos gefährliche Umweltverschmutzer sind, aber es ist nicht möglich, den Autoverkehr ganz zu verbieten. Nicht alle sorgen sich um dieses Problem und sie wollen nichts verändern. Trotzdem glaube ich, dass wir tatsächlich diese Situation in Deutschland verbessern können.

Elektroautos könnten eine effektive Lösung sein. Sie sollen erneuerbare Energiequellen benutzen, um die Klimaveränderung zu verhindern. Kompetente öffentliche Verkehrsmittel stehen schon zur Verfügung und viele Menschen benutzen sie fast täglich. Auf jeden Fall würden neue schnelle und umfassende öffentliche Verkehrsmittel mehr Benutzer locken. Durch sie könnten die Ausstoßzahlen viel kleiner werden. Außerdem ist es viel günstiger, öffentliche Verkehrsmittel zu verwenden im Gegensatz zu privaten Autos.

Zurzeit sind Autos eine große Bedrohung für das Klima, aber in der Zukunft haben wir sicherlich sauberere Verkehrsmittel, glaube ich.

- Skribenten framför budskapet mycket klart och flytande.
- Använder ett uttrycksförråd som är mångsidigt och väl lämpat för situationen.

99 p.

–

#8 SA1

Liebes Tagebuch!

Heute erzähle ich euch ein bisschen über meinen Lieblingsgegenstand. Mein Lieblingsgegenstand ist mein Handy. Ich habe mein Handy vor ungefähr 3 Jahren bekommen und es ist sehr wichtig für mich. Ich benutze mein Handy täglich und habe viele Erinnerungen dort drin, wie zum Beispiel Bilder von meiner Familie, Freunden und sogar Bilder aus unserem Urlaub zusammen. Ich kann durch mein Handy neue Menschen kennenlernen und mit meinen Freunden kommunizieren, obwohl sie in einem anderen Land wohnen würden. Zusätzlich kann ich auch neue Erinnerungen auf meinem Handy speichern, wo sie dann für eine lange Zeit drinnen bleiben. Falls ich etwas vergesse, kann ich immer auf mein Handy gucken und es wieder erinnern. Ich kann mit meinem Handy Informationen im Internet suchen und sogar neue Kleider oder Kosmetik kaufen. Ich kann auch Filme oder Videos anschauen und nette Kommentare zu anderen Personen schreiben. Das ist alles für heute. Ich werde bald wieder über meine spannenden Erlebnissen hier rein schreiben.

- Skribenten framför budskapet mycket klart och flytande.
- Använder ett uttrycksförråd som är mångsidigt och väl lämpat för situationen.

97 p.

#76 SA1

Mein Lieblingsgegenstand

Ich habe oft gedacht, dass Lieblingsgegenstände ein bisschen seltsam sind. Ist es nicht schwer, nur einige leblose Gegenstände zu mögen, auch wenn die nützlich sind? Jedenfalls gibt es einen Zeug, das ganz wichtig für mich ist und das ist meine Ukulele.

Die Ukulele habe ich vor Zwei Jahren als Geburtstagsgeschenk bekommen. Das Instrument ist klein, braun und es ist wirklich schön zu spielen. Die Ukulele zu lernen und zu hören machen mir sehr viel Spaß, außerdem schätze ich Musik sehr.

Ich habe viele nette Erinnerungen mit mein Lieblingsgegenstand. Oft habe ich zusammen Ukulele mit meine Freundinnen gespielt und diese Momente kann ich niemals vergessen. Auch jetzt weil alle zu Hause bleiben müssen, und das Leben kann wenig langweilig sein, ist diese Gegenstand besonders toll.

Es ist also möglich, etwas lebloses als sehr wichtig zu finden. Vor allem finde ich, dass die Erinnerungen mit anderen der Lieblingsgegenstand so wunderschön macht.

- Skribenten framför budskapet klart och ledigt.
- Använder ett uttrycksförråd som är brett och väl lämpat för situationen.
- Gör några fel, men texten är trots det lätt att läsa.

88 p.

#74 SA4

Liebe neue Schüler und Schülerinnen, willkommen in unserer Schule!

Ich weiß, dass der Beginn einer neuen Schule stressig und sogar schwierig sein kann. Jetzt soll ich einige nützliche Tipps für den Beginn des Schuljahres geben!

Der wichtigste Tipp ist, dass ihr immer in Zeit ihre Hausaufgabe machen solltet. Wenn ihr das macht und euch auf den Unterricht konzentriert, müsst ihr nicht so viele auf Prüfungen stressen.

Ihr solltet euch für euch wichtige Fächern konzentrieren. Als ich das Gymnasium angefangen habe, habe ich aus alle Kursen die beste Note zu bekommen versucht. Das war nicht meine beste Wahl und ich habe schnell müde geworden.

Wenn ihr Hilfe braucht, hab keine Angst danach zu fragen. Lehrer und andere Schüler helfen euch gerne, wenn sie nur können.

Das wichtigste ist, dass ihr nicht zu viele Stress über das Gymnasium habt. Außerdem lernen solltet ihr Zeit mit Freunden zu verbringen. Für mich was das Gymnasium die beste Zeit meines Lebens gewesen, und ich hoffe, das ist es auch für euch.

- Skribenten framför budskapet klart och ledigt.
- Använder ett uttrycksförråd som är brett och väl lämpat för situationen.
- Gör några fel, men texten är trots det lätt att läsa. Det enda som är svårare att förstå är "in Zeit".

82 p.

#77 SA2

Menschen haben sehr verschiedene Essgewohnheiten. Für andere ist es leicht gesund zu essen und in gute Kondition zu sein. Ein gesunder Lebensstil und Essgewohnheiten hilft man froh zu sein und das Leben zu genießen.

Ich denke dass ich eine gute Ernährung habe. Ich habe niemals Probleme mit Essen hat und ich habe immer einen guten Appetit. Ich esse fünfmal am Tag, und ich denke es ist ganz normal. Ich esse Gemüse und Obst fast jede Mahlzeit und meine Ernährung sind sehr vielseitig.

Am Wochenende esse ich gewöhnlich bonbons, Pizza und anderes ungesund Essen. Es ist nicht nötig, die ganze Zeit gesund zu essen. Man soll hauptstättlich gesund zu essen aber das bedeutet nicht dass man soll nur Gemüse und Obst essen.

Kann ich meine Essgewohnheiten verändern? Natürlich kann ich. Ich kann weniger Junkfood und mehr Gemüse essen. Ich kann auch öfter vegetarisches Gericht essen. Wenn man gesund und in eine gute Kondition sind, soll sie nicht sein Essgewohnheiten verändern. Bei gute Essgewohnheiten kommt ein gute Laune.

- Skribenten framför budskapet någorlunda klart och ganska ledigt.
- Använder ett tillräckligt stort uttrycksförråd. Behärskar uttrycksmedlen relativt väl.

78 p.

#73 SA2

Das Essen ist eine Voraussetzung für das Leben, weil es uns Energie gibt. Daneben macht das Essen uns glücklicher und sozialer, weil man oft zusammen mit anderen isst. Es ist aber nicht genug, dass das Essen gut schmeckt und dass wir zusammen isst. Die Essgewohnheiten muss auch gesund sein, aber was ist gesund?

Viele Leute heutzutage finden, dass der Zucker, die Kohlenhydrate und das Fett etwas schrecklich sind und dass man nur das Essen mit wenigen Kalorien essen darf. In meiner Meinung nach, meint die gesunde Essgewohnheiten viele Sacher und nicht nur, dass man genug Gemüse isst. Es ist sehr wichtig, dass man nicht begrenzt, was man essen darf. Das Begrenzung kann schlimmstenfalls eine Essstörung verursachen.

Als ein Vegetarier konzentriere ich mich über, dass ich vielseitig isst und dass ich alle wichtige Vitamine bekommt. Das vegetarische Ernährung macht mich froh und ich wirklich fühle mich gesund, wenn ich vegetarisch isst. Doch finde ich, dass ich viel zu verbessern habe. Als ich jünger war, hätte ich Schwierigkeiten mit Essen und auch heutzutage finde ich es manchmal schwer, genug zu essen. Genug zu essen ist ein Gebiet, das ich möchte mich zu entwickeln.

- Skribenten framför budskapet någorlunda klart och ganska ledigt.
- Använder ett för situationen lämpligt uttrycksförråd som delvis också är exakt (Kohlenhydrate, Fett, Essstörung).
- Vacklande bruk av verb (esim. ich ... isst), vilket försvårar läsbarheten.

75 p.

#81 SA4

Willkommen in dieser Schule! Wir sind die netteste klasse der Welt. Unsere Schule gibt viel Spass und Freude zu studieren.

Wann wir Deutsch zusammen lernen, sind wir sehr sozial und hilfreich, das ist die beste art, um die deutsche Sprache zu lernen, und es funktioniert gut.

Unsere Lehrer muss einer der besten Lehrer in Finnland sein, Sie können alles von ihr fragen und sie kennt die Antwort sofort.

Die Lehrer weiss, wie man gute Beispiele auf Englisch oder Finnisch gibt, damit wir den Kontext viel besser Verstehen.

Beim Erlernen der Sprache geht es nicht immer darum Bücher zu lesen, sondern wir spielen lustige Spiele und schauen uns deutsche Filme an. Wir sind sehr glücklich, zu ihr hier haben.

- Skribenten framför budskapet någorlunda klart och ganska ledigt.
- Blandar niande och duande.
- Oklart: avses en kvinnlig eller manlig lärare?
- Texten är 587 tecken lång, när kravet är minst 700 tecken. Antalet tecken underskrids alltså med 16,1 %, vilket leder till ett avdrag på fem poäng (se Föreskrifter för proven i det andra inhemska språket och i främmande språk, publicerad 19.1.2021, s. 13).

70 p. (inkluderar poängavdrag)

#4 SA1

Mein Lieblingsgegenstand ist meine Kuscheltier Katze, Miau. Sie ist 15 Jahre alt, also sehr alt. Sie ist eine schwarze Katze und natürlich sieht sie sehr alt aus, weil sie 15 Jahre alt ist. Aber sie sieht also sehr süß aus. Meine Eltern haben Miau gekauft, wann ich 1 Jahr alt war. Wir sind in Schweden gereist und sie hat die Katze dorthin gekauft. Sie haben Miau für mich gegeben und ich habe sie geliebt. Die Name "Miau" habe 1- Jährige ich gegeben. Sehr witzig, Ich weiß.

Wann ich krank gewesen bin, hat Miau mich immer gefreuet. Ich habe mit Miau die ganze Zeit gespielt. Miau ist besser als meine andere Tiere gewesen. Mein Brüder und ich haben gestritten und Miau hat kaputt gegangen. Meine Mutter hat Miau geholfen und sie hat wie gut als neue gewesen.

Miau hat sehr viel für mich gemeint. Sie ist die altest Freundin von mir.

- Skribenten framför budskapet tillfredsställande. Skribenten använder ett snävt, ytterst ordinärt uttrycksförråd.
- En del ställen är svåra att läsa (... sie hat die Katze dorthin gekauft..., sie hat wie gut als neue gewesen)

62 p.

#14 SA1

Zuerst habe ich keinen Lieblingsgegenstand, aber wenn ich etwas schreiben müssen, erzähle ich über meine favorit Basketball T-shirt. Ich habe immer Basketball und andere Sports geliebt und mein Cousin ist ein professionel Basketball spieler. Seit sieben Jahre war ich mit meinen Cousin und er für mich einen T-shirt gekauft hatte. Nur T-shirt war supercool, aber hatte ich eine Chance zu Autographen von Spieler gefragt haben. Ich habe mit [JOUKKUEEN NIMI] spieler getroffen und Basketball gespielt, für 10-Jährige mir war es megageil. Bevor den Basketballmatch bin ich mich selbst nach [KAUPUNGIN NIMI] geflogen. Heutzutage spiele ich Tennis und meinen Cousin liebe es auch. Jetzt habe ich mit ihn auch diesem Sport gespielt. Ich hab' das T-Shirt an der Wand von mein Zimmer, allemal ich diese T-Shirt sehen können denke ich, dass vielleicht eines Tages kann ich ein professionel Sportler auch zu sein, zum mindestens ich traumen kann. Seit fünf Jahre hatte ich Schwierigkeiten mit meinen Fuß, denn meinen Cousin auf mich vertraut hat. Ich werde diese Wochenende nie verlassen und ich weiß, dass ich viele möglichkeiten zu tun haben.

- Skribenten har en svag förmåga att framföra budskapet och på en del ställen kommer det inte fram alls.

- Problematiska ställen är bl.a. (... aber hatte ich eine Chance zu Autographen von Spieler gefragt haben) och de tre sista meningarna förblir i sin helhet oklara.

42 p.

--

#10 SA1

Mein Liebe Segelboot

Mein Lieblingsgegenstand ist mein herrlich Segelboot. Es ist zwanzig Jahre alt. Also meine Segelboot ist älter als ich bin. Meina Oma hat es für mich gegeben. Man kann es viele Art segeln. Es ist nicht normalerweise. Es ist robust Kohlefaser. Es gibt eine ähnlich Segelboot. Meine Oma hat es ensam bauert. Der Segelboot ist zehn Meter lange. Der Kiel des Segeboots wiegt drei Tonnen und die Mast ist zwanzig Meter hoch. Man kann nich segeln der Segelboot ensam. Wir segeln der mit schon fünfzehn Menschen weil der Boot so lange ist. Der Segelboot ist so wihctig weil es bringen wir zusammen. Ohne es werden wir nicht sind so viele zusammen. Der Boot ist schnell aber druckig weil es ist ein Racing-Boot. Wir haben viele reisen mit dem machen, zum Beispiel aus Finnland nach Deutschland gereist. Es war super lecker aber länge. Es ist viele Tun zu machen zu der Segelboot aber man muss viele Sachen einkaufen für den Projekter. Der Boot heißt "Fast" also schnell auf Deutsch.

- Skribenten har nästan ingen förmåga att framföra budskapet.
- På sina ställen är texten mycket svårläst.
- Interferens (i texten förekommer det svenska ordet "ensam")

35 p.

—

#3 SA1

Lieber Tagebuch,

Mein Lieblingsgegenstand ist mein Stereo. Ich liebe alle Musik und ich höre Musik alle Tagen. Immer, wann ich aus Schule zu Hause zurück komme, Ich höre Musik. Wann ich meine Hausaufgaben machen, Ich mag zu Musik hören. Der Stereo ist so gut, weil ich dem alle Plätzen mit nehmen kann. Ich habe der Stereo für drei Jahren gehabt und der Stereo ist nicht noch kaputt. Seit zwei Jahre bin ich nach Frankreich gereisen ich habe meinem Stereo mit genommen. So der Stereo hat in einem Hotel geblieben und dann ich ledsen war. Aber wir zu dem Hotel zurück gegangen sind, Ich habe mein Stereo aus dem Lobby gefunden. Ich war so früh. Ich habe früher gedankt, dass ich sehr kleine Möglichkeiten habe. Nach die Reise habe ich nicht der Stereo gelost. Der Brand des Stereos ist Bose. Ich denke, dass der Brand ist warum mein Stereo so lange gedauernt hat. Ich planne, dass mein nächste Stereo ist also Bose.

- Skribenten har nästan ingen förmåga att framföra budskapet.
- Texten är mycket svår att läsa.
- Skribenten använder ett elementärt uttrycksförråd och även detta i huvudsak felaktigt.

25 p.

#13 SA1

Meine Lieblingsgegenstand ist mein klein Spielhund. Ich habe ihn für mein Geburtstags gehabt. Ich habe fünf Jahre alt gewesen. Ich habe ihn richtig geliebt. Wann ich sieben Jahren alt bist, sind ch mit meine Familie mit der Zug gefahrt. Ich habe der Spielhund in der Zug geunohtaa. Das ist schrecklich sein. Dann habe meinen Vater der Spielhund glücklich gefinden. Ich habe der Spielhund für alles tragt mit mir. Ich habe nicht schalft, wann ich ihr nicht mit mir hat. Zum Glück ich bin nicht mer zu riippuvainen führt ihn. Ich denke, dass ist komisch, hur Menschen lieber ihre Lieblingsgegenstand zu viele. Nicht alla haben ihren liebe Gegenstands. Aber ich denke, dass ist wichtig specielt für jung Menschen. Tags heute ist gut, dass jung Menschen magen mehr traditionelle satzen, zum Beispiel Spielzugs und spiel Türen.

- Skribenten saknar förmåga att framföra budskapet.
- Interferens (texten innehåller finska och svenska uttryck).

15 p.

#15 SA1

Hallo!

Heute werde ich erzählen über dich von meiner Geschichten als ich war klein.

Ich hatte nicht ein Lieblingsgegenstand, aber ich möchte vielen. Ich hätte ein Doll, Kuschentieren.... ich hätte viele Kuschentierer. Ich denke Meiner Kuschentierer war wichtig für mich, vielleicht sie sind so süß.

Ich hätte mein Kuschentier mit mir, wenn jag war in mein ein Jahre Bilden. du kann sieht, dass set war wichtig. Ich denke dass jag gebe den Kuschentiere von meiner Mutters Freundin. Men in meinen Leben habe ich inte hat nur ein gegenstand. Ich habe eine Schwester, und sie ist nur LUKUSANA Jahren junger als ich, so wie haben zusammen mit euer gegenstanden gespielt.

Es ist nicht leicht als meiner gegenstand erzähle, als jag förlora dem. Aber meiner Geschichten war super! Jag gebe Geschichten von meiner Eltern, Oma und Opa und... Dollen, Schokoladen, tieren(nicht leben)...

Oder ja, es ist das.

- Skribenten saknar förmåga att framföra budskapet. Skribenten använder ett mycket elementärt uttrycksförråd och även detta nästan helt felaktigt.

- Interferens (texten innehåller engelska och svenska uttryck).

5 p.
